РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 619/2008 НА КОМИСИЯТА

от 27 юни 2008 година

относно откриване на постоянна тръжна процедура за възстановяванията при износ за някои млечни продукти

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ([1]), и по-специално член 161, параграф 3, член 164, параграф 2, буква б) и член 170 във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 162, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 разликата между цените на световния пазар и цените на Общността може да се покрие за някои млечни продукти чрез възстановявания при износ в рамките на необходимото, за да се позволи износът на тези продукти в границите, определени от спогодбите, сключени съгласно член 300 от Договора.

(2) Регламент (ЕО) № 580/2004 на Комисията ([2]) определи правилата за тръжна процедура за възстановяванията при износ на обезмаслено мляко на прах, включено в код по КН ex 0405 10 19 9000; натурално масло на блокове, включено в код по КН ex 0405 10 19 9700 и дехидратирано течно масло в съдове, включено в код по КН ex 0405 90 10 9000. Регламент (ЕО) № 1454/2007 на Комисията от 10 декември 2007 година за установяване на общи правила за въвеждане на тръжна процедура за определяне на възстановяванията при износ на някои селскостопански продукти ([3]) отменя Регламент (ЕО) № 580/2004 от 1 юли 2008 г.

(3) В съответствие с член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1454/2007 трябва да се открие постоянна тръжна процедура за продуктите, включени в член 1, параграф 1 от този регламент. Тъй като Регламент (ЕО) № 1454/2007 не съдържа всичките специфични правила за сектора на млякото и млечните продукти, които дотогава бяха включени в Регламент (ЕО) № 580/2004, е необходимо да се установят тези правила от датата на отмяната на споменатия регламент. По практически причини и за повече яснота и опростяване е целесъобразно да се предвиди един регламент, който да съдържа и специфичните разпоредби от Регламент (ЕО) № 581/2004 на Комисията от 26 март 2004 г. относно откриване на постоянна тръжна процедура за възстановяванията при износ за някои видове масло ([4]), както и от Регламент (ЕО) № 582/2004 на Комисията от 26 март 2004 г. относно откриване на постоянна тръжна процедура за възстановяванията при износ за обезмаслено мляко на прах ([5]).

(4) Регламент (ЕО) № 1282/2006 на Комисията от 17 август 2006 г. за определяне на специалните подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1255/1999 на Съвета по отношение на лицензиите за износ и възстановяванията при износ за мляко и млечни продукти ([6]) се прилага спрямо всички износни лицензии и възстановявания при износ в сектора на млякото и млечните продукти. Лицензиите, издавани в рамките на тръжната процедура, която следва да се открие с настоящия регламент, се отнасят до специфични продукти, следователно е целесъобразно да се определят специфични правила с дерогация от общите правила за лицензии за износ, предвидени в Регламент (ЕО) № 1282/2006. Член 7 от Регламент (ЕО) № 1454/2007 предвижда лицензиите да се издават от националните органи в срок от 5 работни дни след влизането в сила на решението на Комисията за определяне на максималното възстановяване и да стават валидни от действителната дата на издаването им. Затова следва да се определи по-различен срок на валидност от този, предвиден в член 8 от Регламент (ЕО) № 1282/2006, за да се осигури еднакъв срок за всички издавани лицензии.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Обхват

Открива се постоянна тръжна процедура с цел определяне на възстановяванията при износ за следните млечни продукти, изброени в приложение I, раздел 9 към Регламент (ЕИО) № 3846/87 на Комисията ([7]), с цел да се гарантира равен достъп за всяко лице, което се е установило в Общността:

([1]) ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 510/2008 на Комисията (ОВ L 149, 7.6.2008 г., стр. 61).
([2]) ОВ L 90, 27.3.2004 г., стр. 58. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 128/2007 (ОВ L 41, 13.2.2007 г., стр. 6).
([3]) ОВ L 325, 11.12.2007 г., стр. 69.
([4]) ОВ L 90, 27.3.2004 г., стр. 64. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1543/2007 (ОВ L 337, 21.12.2007 г., стр. 62).
([5]) ОВ L 90, 27.3.2004 г., стр. 67. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1543/2007.
([6]) ОВ L 234, 29.8.2006 г., стр. 4. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 532/2007 (ОВ L 125, 15.5.2007 г., стр. 7).
([7]) ОВ L 366, 24.12.1987 г., стр. 1.

а) натурално масло на блокове с минимално нетно тегло 20 килограма, включено в продуктов код по КН ex 0405 10 19 9700;

б) дехидратирано течно масло в съдове, с минимално нетно тегло 20 килограма, включено в продуктов код по КН ex 0405 90 10 9000;

в) обезмаслено сухо мляко в торби с нетно минимално тегло от 25 килограма, съдържащо максимум 0,5 % добавени немлечни субстанции и включено в продуктов код по КН ex 0402 10 19 9000.

Член 2

Местоназначения

Продуктите, посочени в член 1, са предназначени за износ във всички местоназначения, с изключение на:

а) трети държави: Андора, Лихтенщайн, Светия престол (Ватикана) и Съединените американски щати;

б) територии на държави-членки на ЕС, които не са част от митническата територия на Общността: Фарьорски острови, Гренландия, Мелиля, областите в Република Кипър, където правителството на Република Кипър не упражнява ефективен контрол, общините Ливиньо и Кампионе д'Италия, Сеута и Хелголанд;

в) европейски територии, чиито външни отношения се осигуряват от държава-членка и които не са част от митническата територия на Общността: Гибралтар.

Член 3

Приложими правила

Регламенти (ЕО) № 1291/2000 ([1]), (ЕО) № 1282/2006 и (ЕО) № 1454/2007 на Комисията се прилагат, освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент.

Член 4

Представяне на офертите

1. Офертите могат да се подават само през периодите на извършване на тръжните процедури и важат само за периода на тръжната процедура, по време на която те са подадени.

2. Всеки период на тръжна процедура започва в 13:00 часа (брюкселско време) на всеки втори вторник на месеца, със следните изключения:

а) през август започва в 13:00 часа (брюкселско време) на третия вторник от месеца;

б) през декември започва в 13:00 часа (брюкселско време) на първия вторник от месеца.

Ако вторник съвпада с официален празник, периодът започва в 13:00 часа (брюкселско време) на следващия работен ден.

Всеки период на тръжна процедура приключва в 13:00 часа (брюкселско време) на всеки трети вторник от месеца, със следните изключения:

а) през август приключва в 13:00 часа (брюкселско време) на четвъртия вторник;

б) през декември приключва в 13:00 часа (брюкселско време) на втория вторник.

Ако вторник съвпада с официален празник, периодът приключва в 13:00 часа (брюкселско време) на предишния работен ден.

3. Всеки период на тръжна процедура има пореден номер, който започва с първия предвиден период.

4. Офертите се подават пред компетентните органи на държавите-членки, списъкът на които фигурира в приложение II.

5. Офертите се подават поотделно за едно от местоназначенията и за един от кодовете на продуктите, посочени в член 1.

6. В допълнение към изискването в член 3, параграф 5, буква в) от Регламент (ЕО) № 1454/2007, офертата указва в поле 16 на заявлението за лицензия кода за възстановяване при износ на продукта, предхождан от бележката „ex“, както е споменато в член 1 от настоящия регламент.

([1]) ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1.

Член 5

Количества в заявление

За продуктите, предвидени в член 1, всяка оферта включва минимално количество от 10 тона.

Член 6

Обезпечения

Тръжната гаранция е равна на 15 % от последната най-висока сума на възстановяване в рамките на тръжна процедура, определена за същия продуктов код и за същата дестинация. Въпреки това тръжната гаранция не може да бъде по-ниска от 5 EUR на 100 kg.

Член 7

Уведомяване на Комисията за тръжни оферти

За целта на прилагане на член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1454/2007 държавите-членки уведомяват Комисията в срок от 3 часа след изтичането на всеки период на тръжната процедура, посочен в член 4, параграф 2 от настоящия регламент, поотделно за всички валидни оферти по начина, определен в приложение I към настоящия регламент.

Член 8

Лицензии за износ

1. Член 7, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 1282/2006 не се прилага.

2. С дерогация от член 8 от Регламент (ЕО) № 1282/2006 срокът на валидност на лицензията за износ започва от датата на действителното ѝ издаване и свършва в края на четвъртия месец след месеца, през който свършва периодът на тръжната процедура в съответствие с член 4, параграф 2, трета алинея от настоящия регламент.

Член 9

Отменяне

Регламент (ЕО) № 581/2004 и Регламент (ЕО) № 582/2004 се отменят.

Член 10

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 юли 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 юни 2008 година.

За Комисията

Mariann FISCHER BOEL

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА:

Лице за контакти:

Телефон:

Факс:

E-mail:

A. *Масло 82 %*

Държава-членка:

Определяне на възстановяване за масло 82 %, включено в продуктов код по КН ex 0405 10 19 9700 при износ в няколко трети държави (Регламент (ЕО) № 619/2008) Номер на търга: …/R/200. Дата на изтичане на срока на периода на тръжната процедура:

1	2	3	4	5
Оферта №	Оферент № (1)	Количество (в тонове)	Местоназначение	Размер на възстановяването при износ (EUR/100 kg) (във възходящ ред)

(1) Към всеки оферент да се причислява номер за всеки период на тръжната процедура.

B. *Дехидратирано течно масло*

Държава-членка:

Определяне на възстановяване за дехидратирано течно масло, включено в продуктов код по КН ex 0405 90 10 9000 при износ в няколко трети държави (Регламент (ЕО) № 619/2008) Номер на търга: …/R/200. Дата на изтичане на срока на периода на тръжната процедура:

1	2	3	4	5
Оферта №	Оферент № (1)	Количество (в тонове)	Местоназначение	Размер на възстановяването при износ (EUR/100 kg) (във възходящ ред)

(1) Към всеки оферент да се причислява номер за всеки период на тръжната процедура.

C. *Обезмаслено мляко на прах*

Държава-членка:

Определяне на възстановяване за обезмаслено мляко на прах, включено в продуктов код по КН ex 0402 10 19 9000 при износ в няколко трети държави (Регламент (ЕО) № 619/2008) Номер на търга: …/R/200. Дата на изтичане на срока на периода на тръжната процедура:

1	2	3	4	5
Оферта №	Оферент № (1)	Количество (в тонове)	Местоназначение	Размер на възстановяването при износ (EUR/100 kg) (във възходящ ред)

(1) Към всеки оферент да се причислява номер за всеки период на тръжната процедура.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Компетентни органи на държавите-членки, посочени в Регламент (ЕО) № 1454/2007 и в настоящия регламент, пред които се подават офертите:

BE	Bureau d'intervention et de restitution belge Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél./Tel. (32-2) 287 24 11 Télécopieur/Fax (32-2) 287 25 24
BG	State fund „Agriculture" — Paying Agency 136, Tsar Boris III Blvd. 1618 Sofia Bulgaria Tel.: + 359 2 81 87 100 Tel./fax: + 359 2 81 87 167
CZ	Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) Ve Smečkách 33 110 00, Praha 1 Czech Republic Tel: (420) 222 871 431 Fax: (420) 0 222 871 769 E-mail: licence@szif.cz
DK	Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri Direktoratet for FødevareErhverv Eksportstøttekontoret Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tlf. (45) 33 95 80 00 Fax (45) 33 95 80 18
DE	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) D-53168 Bonn oder Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tel. (0049 228) 6845-3732, 3718, 3884 Fax (0049 228) 6845-3874, 3792
EE	Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA) Narva mnt 3 Tartu 51009 Eesti Tel: (+ 372) 737 1200 Fax: (+ 372) 737 1201
EL	ΟΠΕΚΕΠΕ — Διεύθυνση μηχανισμών αγοράς Αχαρνών 364 & Γλαράκη 10β GR-111 45 Αθήνα Τηλ.: (30-210) 212 48 93 Φαξ: (30-210) 202 06 08
ES	Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino Fondo Español de Garantía Agraria Subdireccion General de Regulación de Mercados Almagro, 33 E-28010 Tel. (34) 913 47 49 17-18 Fax (34) 913 47 47 07
FR	Office de l'élevage 12, rue Henri-Rol-Tanguy TSA 30003 F-93555 Montreuil-sous-Bois Tél. (33-1) 73 30 30 00 Fax (33-1) 73 30 30 38

IE	Department of Agriculture, Fisheries and Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland Tel. (353) 53 63 400 Fax (353) 53 42 843
IT	Ministero del commercio internazionale Direzione generale per la politica commerciale DIV. II Viale Boston 25 I-00142 Roma Tel: + 39 06 59 93 22 04 Fax: + 39 06 59 93 21 41
CY	Ministry of Commerce, Industry and Tourism Import & Export Licensing Unit 1421 Lefkosia (Nicosia) Cyprus Tel: + 357 22867 100 Fax: + 357 22375 120
LV	Lauku atbalsta dienests (LAD) Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 Latvija Tālr.: (371) 702 75 42 Fakss: (371) 702 71 20
LT	Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos Blindžių g. 17 08111 Vilnius Lietuva Tel. + 370 5 25 26 703 Faksas + 370 5 25 26 945
LU	Office des licences 21, Rue Philippe II L-2011 Luxembourg Tél.: 352 24782370 Télécopieur: 352 466138
HU	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) Soroksári út 22–24. H-1095 Budapest Hungary Tel.: (36-1) 37 43 603 Fax: (36-1) 47 52 114
MT	Ministry for Rural Affairs and Environment Barriera Wharf Valletta — CMR 02 Tel: + 356 2295 2228
NL	Productschap zuivel Louis Braillelaan 80 NL-2719 EK Zoetermeer Nederland Tel.: (31-79) 368 1534 Fax: (31-79) 368 1955 E-mail: mr@pz.agro.nl
AT	Agrarmarkt Austria Dresdner Straße 70 A-1200 Wien Tel.: (43-1) 331 51 0 Fax: (43-1) 331 51 303 E-Mail: lizenzen@ama.gv.at
PL	Agencja Rynku Rolnego Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Poland Tel. (48) 22 661-75-90 Faks (48) 22 661-76-04

PT	Ministério das Finanças Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Direcção de Serviços de Licenciamento Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega P-1149-060 Lisboa Tel.: (351) 218 81 42 62 Fax.: (351) 218 81 42 61
RO	Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură Bd. Carol I nr. 17, sector 2 030161 București România Tel.: (40-21) 305 48 02 Tel.: (40-21) 305 48 42 Fax: (40-21) 305 48 03
SL	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska cesta 160 1000 Ljubljana Slovenija Telefon: + 386 1 478 9228 Telefaks: + 386 1 478 9297
SK	Pôdohospodárska platobná agentúra (Agricultural Paying Agency) Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel.: (421-2) 57 51 26 13 Fax: (421-2) 53 41 21 80
FI	Maaseutuvirasto, Markkinatukiosasto P.O. Box 256 FI-00101 Helsinki Puhelin: (358-20) 772 007 Faksi (358-20) 772 55 09
SV	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-511 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46
UK	Rural Payments Agency (RPA) Lancaster House, Hampshire Court UK — Newcastle upon Tyne NE4 7YE Tel. 44 0 191 226 5262 Fax 44 0 191 226 5101